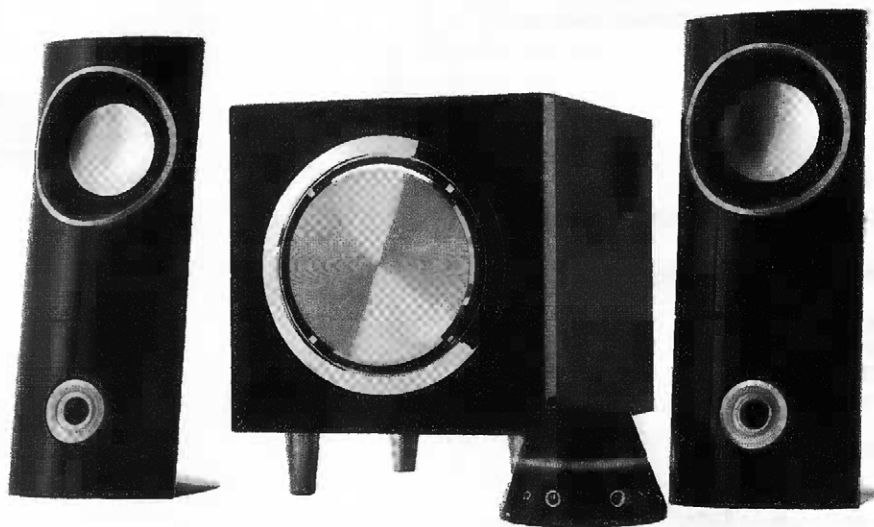


ednet.

ELECOM Group



Spectros 530 2.0 Speaker

Art. No.: 83168

*Bedienungsanleitung
User's Guide
Manuel d'instruction
Handleiding
Manuale d'istruzione
Manual de instrucciones*

Sehr geehrter Kunde, sehr geehrte Kundin,

häufig sind Reklamationen auf Bedienungsfehler zurück zu führen und könnten ohne Probleme behoben werden, wenn Sie sich telefonisch oder über Email mit unserer Service Hotline in Verbindung setzen, die wir für Sie eingerichtet haben.

Wir möchten Sie daher bitten, diese Service Hotline zu nutzen, bevor Sie Ihr Gerät an Ihren Händler zurückgeben.

Unter der folgenden Telefonnummer bzw. Email-Adresse wird Ihnen schnell geholfen.

Telefon Hotline: 06196/8838-234

Email Service: support@ednet-gmbh.de



DECLARATION OF CONFORMITY

We, the manufacturer / importer,

ednet gmbh
Oberliederbacher Weg 36
65843 Sulzbach/Ts.
Germany

Declares that the product

Kind of product: Speaker
Type designation: SPECTROS 530
Item No.: 83168

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

Electromagnetic Compatibility Directive (2004/108/EC)
Low-Voltage Directive (2006/95/EC)

The product is compatible with the following norms / standards:

EN 55022: 2006 + A1
EN 61000-3-2: 2006 + A1 + A2
EN 61000-3-3: 2008
EN 55024: 1998 + A1 + A2
EN 60950-1: 2006 + A11: 2009

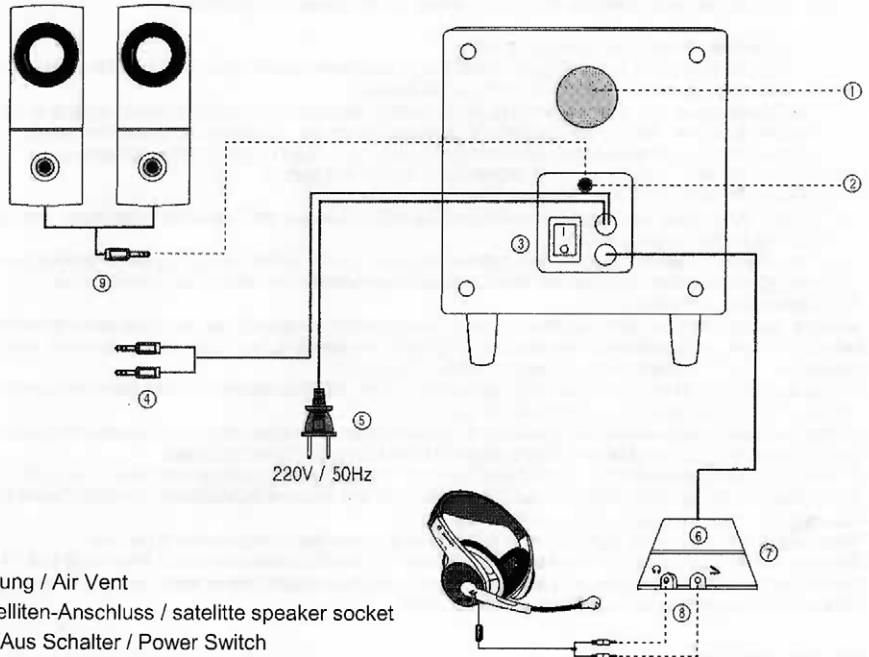
Manufacturer/Authorised representative

Dipl. Ing Tobias Krebs
Sulzbach, den 22.08.2011

Technische Daten / Technical Data/ Caractéristiques techniques

- ♦ Frequenzbereich / Frequency response / Réponse de fréquence: 20 Hz – 20 kHz
 - Subwoofer 20 Hz – 150 Hz
 - Satellites 150 Hz – 20 KHz
- ♦ Lautsprecher / Driver / Speakers: 3" (7,62 cm) Subwoofer, 2,25" (5,71 cm) Satellites, Magnetic Shielded
- ♦ Ausgangsleistung / Power Output / Puissance de sortie: 11 W RMS; 6 W RMS Subwoofer; 2*2,5 W RMS Satellites
- ♦ Stromversorgung / Power Supply / Energie d'alimentation: 220V/50Hz

Connection and Controls



- 1 – Lüftung / Air Vent
- 2 – Satelliten-Anschluss / satellite speaker socket
- 3 – Ein/Aus Schalter / Power Switch
- 4 – Kopfhörer- und Mikrofonanschluss / headphone and microphone plug
- 5 – Netzkabel / Power cord
- 6 – Lautstärke Regler / Volume control
- 7 – Power LED
- 8 – Kopfhörer- und Mikrofonanschluss / headphone and microphone connection
- 9 – Satelliten Anschlussstecker / satellite connection jack

AUFSTELLUNG DER LAUTSPRECHER

Die Satelliten-Lautsprecher und der Subwoofer sind magnetisch abgeschirmt und können daher in der Nähe des Monitors aufgestellt werden, ohne dass es zu Bildstörungen kommt. Um eine optimale Akustik zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, die Lautsprecher in Höhe der Ohren aufzustellen.

Anschluss der Lautsprecher:

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Computer und das Lautsprechersystem ausgeschaltet sind.
- Verbinden Sie die Satelliten-Lautsprecher wie folgt:
- Verbinden Sie beide Satelliten-Lautsprecher mithilfe des Anschlusskabels (schwarzer 3,5mm Klinkenstecker) mit den für die Satelliten-Lautsprecher vorgesehenem Ausgang.
- Verbinden Sie Ihr Sound-System mithilfe des mitgelieferten Kabels mit der Sound-Quelle.
- Schließen Sie hierzu die Sound-Quelle (PC-Soundkarte, Mp3-Player etc.) mit dem grünen 3,5 mm Klinkenstecker an.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung übereinstimmt, bevor Sie das System einschalten.
- Schalten Sie Ihren Computer und das Sound-System ein.
- Die Lautsprecher sind jetzt betriebsbereit.
- Verwenden Sie den Schalter an der Kabelfernbedienung, um die Lautstärke zu Regeln.
- Der Ein- aus Schalter befindet sich auf der Rückseite.

Sicherheitshinweise:

Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise in der Bedienungsanleitung Ihres Computers!

- Nur für den Gebrauch mit IT-Geräten (bspw. PC).
- Die Lautsprecher sollten nur in der Originalverpackung oder einem anderen geeigneten Behälter, der die Geräte vor Erschütterungen und Stößen schützt, transportiert werden.
- Wenn die Lautsprecher aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht werden, kann es zu Kondensation kommen. Warten Sie, bis sich die Lautsprecher an die Umgebungstemperatur angepasst haben und vergewissern Sie sich, dass dieselben absolut trocken sind, bevor Sie die Lautsprecher benutzen.
- Vergewissern Sie sich, dass die lokale Netzspannung 230V/50Hz beträgt.
- Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose frei zugänglich ist.
- Bei Geräten, die an eine Steckdose angeschlossen werden, muss sich die Steckdose in der Nähe des Geräts befinden und einfach zugänglich sein.
- Durch den EIN/AUS-Schalter werden die Lautsprecher nicht von der Stromversorgung durch den Netzanschluss getrennt! Der Netzstecker muss aus der Steckdose gezogen werden, um die Lautsprecher von der Stromversorgung zu trennen.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass sie nicht zu einer Gefahr werden (Stolpern) oder beschädigt werden können. Beachten Sie die entsprechenden Hinweise in der Bedienungsanleitung, wenn Sie die Lautsprecher anschließen.
- Verwenden Sie die Lautsprecher niemals in feuchten Räumen.
- Die Lautsprecher müssen vor Spritzwasser geschützt werden. Mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände dürfen sich nicht auf oder in der Nähe des Lautsprechers befinden.
- Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper (z.B. Heftklammern aus Metall etc.) oder Flüssigkeiten in das Innere der Lautsprecher gelangen können (Gefahr eines Stromschlags oder Kurzschlusses).
- Schalten Sie die Lautsprecher im Notfall sofort aus und trennen Sie dieselben von der Steckdose (z.B im Fall einer Beschädigung des Lautsprechergehäuses, der Regler oder des Netzanschlusskabels oder falls Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Innere der Lautsprecher gelangt sind).
- Reparaturen dürfen nur von qualifizierten und autorisierten Technikern vorgenommen werden.
- Schalten Sie die Lautsprecher im Notfall sofort aus und trennen Sie dieselben von der Steckdose (z.B im Fall einer Beschädigung des Lautsprechergehäuses, der Regler oder des Netzanschlusskabels oder falls Fremdkörper oder Flüssigkeit in das Innere der Lautsprecher gelangt sind).

Garantiebedingungen

ednet-Produkte zeichnen sich durch höchste Qualität aus und werden nach strengen internationalen Qualitätsnormen getestet. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Die Garantieleistung bezieht sich ausschließlich auf Material- und Produktionsfehler und ist auf den Wert der Produkte beschränkt, Forderungen aufgrund von Beschädigungen werden nicht anerkannt. Der Garantieanspruch muss durch die Vorlage des Kaufbelegs und eine kurze Beschreibung des Defekts nachgewiesen werden. Das Produkt ist sorgfältig zu verpacken und porto- und frachtkostenfrei zurückzusenden. Die Garantiezeit für dieses Produkt wird hierbei nicht verlängert oder erneuert.

POSITIONING OF THE SPEAKERS

The satellite speakers and the Subwoofer are magnetically shielded and can therefore be placed next to the monitor without distorting the display. For optimum sound effects we recommend that you place the satellite speakers at ear level.

Connecting the speakers:

- Make sure that your computer and your speaker system are switched off.
- Connect the satellites as follow:
- Connect both satellites with the connecting cable (black 3.5mm stereo plug) to the subwoofer output marked 'speaker output'.
- Then connect your sound system to the sound source using the provided cable.
- Therefore connect the sound source (PC-Soundcard, Mp3-player etc.) using the green 3.5 mm stereo plug.
- Make sure to check the voltage before starting the system.
- Switch on your computer and your sound system.
- Finished.
- Use the button on the cable remote to control the volume.
- The Power switch is located on the backside.

Safety instructions:

Please observe the safety remarks in the operating instructions for the PC!

- For I.T.E (such as PC) use only.
- The speakers should only be transported in their original packaging, or in other suitable packaging which protects them from jolts and knocks.
- Condensation can arise when speakers are transferred from a cold environment into a warm room. Allow the speakers to climatise to the ambient temperature, and ensure that they are absolutely dry, before they are used.
- Ensure that the local supply voltage is 230 V/50 Hz.
- Ensure that the mains socket is freely accessible.
- For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- The speakers' ON/OFF switch does NOT disconnect the speakers from the power supply! The power plug has to be withdrawn from the mains socket to disconnect the speakers
- Conduct the cables in such a manner that they cannot become a hazard (tripping) or be damaged. Observe the corresponding remarks in the instructions when connecting the speakers.
- Do not use the speakers in moist rooms.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No objects filled with liquids shall be placed on the apparatus.
- Ensure that no objects (e.g. metal paper clips, etc.) or liquids can enter the interior of the speakers (electric shock, short circuit).
- Immediately switch off the speakers and disconnect them from the mains in emergencies (e.g. damage to speaker case, controls or power supply line, or in the event of foreign bodies or liquids entering the speakers).
- Any repair work must be carried out only by qualified and authorized technicians.
- Immediately switch off the speakers and disconnect them from the mains in emergencies (e.g. damage to speaker case, controls or power supply line, or in the event of foreign bodies or liquids entering the speakers).

Guarantee conditions

ednet products are of highest quality and are tested according to the strict and international quality norms. The guaranty starts from the date of purchase. The guaranty is exclusively valid for defective material and faulty manufacture and is limited to the pure value of products, not due to damages, etc. The guaranty claim must be asserted under presentation of purchase invoice and a short description of the defect. The unit is carefully packed and has to be sent portage- and freight free. The guarantee period will not be extended, a new one will not be granted for this products.

F

POSITIONNEMENT DES HAUT-PARLEURS

Les haut-parleurs satellites et le Subwoofer sont protégés par magnétisme et peuvent donc être placés à côté du moniteur sans tordre l'affichage. Pour un son optimal nous recommandons de placer les haut-parleurs satellites à hauteur d'oreille.

Relier les haut-parleurs :

- Assurez-vous que votre ordinateur et votre système de haut-parleurs sont coupés.
- Reliez les haut-parleurs satellites comme suit:
Connectez les deux haut-parleurs satellites à l'aide du câble (fiche jack noire 3,5 mm) à la sortie afférente pour haut-parleurs satellites.
- Reliez alors votre système d'enceinte à la source sonore (carte son du PC) en utilisant le câble fourni.
- Pour cela, connectez la source son (carte son PC, lecteur Mp3 etc.) au moyen de la fiche jack verte 3,5 mm.
- Merci de vérifier la tension avant utilisation du système d'enceinte.
- Allumer votre ordinateur et votre système d'enceinte, bouton Marche / Arrêt sur le subwoofer.
- Fin!
- Utilisez le bouton de la télécommande à câble pour régler le volume.
- L'interrupteur marche/arrêt se trouve à l'arrière.

Instructions de sûreté :

Veuillez observer les remarques de sûreté dans les consignes d'utilisation pour l'ordinateur !

- Utiliser uniquement avec des appareils informatiques (PC par exemple).
- Les haut-parleurs devraient seulement être transportés dans leur emballage d'origine, ou dans autre emballage approprié les protégeant contre les secousses et chocs.
- La condensation peut surgir quand les haut-parleurs sont transférés d'un environnement froid à une salle chaude. En cas de condensation, maintenez les haut-parleurs à une température ambiante, et assurez-vous qu'ils sont absolument secs, avant toute utilisation.
- Assurez-vous que la tension locale d'alimentation est 230 V/50 Hz.
- Assurez-vous que la prise électrique est librement accessible.
- Pour les appareils devant être branchés sur une prise, la prise doit se trouver près de l'appareil et être accessible facilement.
- Le commutateur "marche/arrêt" des haut-parleurs ne déconnecte pas les haut-parleurs de l'alimentation d'énergie ! Le câble d'alimentation doit être débranché de la prise électrique murale pour déconnecter les haut-parleurs.
- Placez les câbles de façon qu'ils ne puissent pas devenir un risque (déclenchement) ou être endommagés. Observez les remarques correspondantes dans les instructions en reliant les haut-parleurs.
- N'employez pas les haut-parleurs dans des pièces humides.
- L'appareil ne doit pas être exposé à toutes projections de liquides. Ne pas placé des objets contenant des liquides sur l'appareil.
- Assurez-vous qu'aucun objet solide (par exemple trombones en métal, etc....) ou liquide ne se trouve à l'intérieur des haut-parleurs (décharge électrique, court circuit).
- En cas d'urgence, arrêtez les haut-parleurs immédiatement et débranchez les de la prise électrique (par exemple dommages à la ligne de caisse, de commandes ou d'énergie d'alimentation de haut-parleur, ou en cas des corps ou des liquides étrangers entrant dans les haut-parleurs).
- Tout travail de réparation doit être effectué par des techniciens qualifiés et autorisés seulement.
- En cas d'urgence, arrêtez les haut-parleurs immédiatement et débranchez les de la prise électrique (par exemple dommages à la ligne de caisse, de commandes ou d'énergie d'alimentation de haut-parleur, ou en cas des corps ou des liquides étrangers entrant dans les haut-parleurs).

Conditions de garantie

Les produits ednet sont de la plus haute qualité et sont examinés selon les normes strictes et internationales de qualités. La garantie commence à partir de la date de l'achat. La garantie est exclusivement valide pour le matériel défectueux et au défaut de fabrication et, est limitée à la valeur pure des produits, non due aux dommages, etc... La réclamation de garantie doit être affirmée sous la présentation de la facture d'achat et d'une description courte du défaut. L'unité doit être soigneusement emballée et envoyée à sans portage et charge de fret. La période de garantie ne sera pas prolongée. Aucune nouvelle période de garantie ne sera accorder pour ces produits.

OPSTELLING VAN DE LUIDSPREKERS

De satellietluidsprekers en de subwoofer zijn magnetisch afgeschermd en kunnen bijgevolg in de nabijheid van een monitor opgesteld worden, zonder dat er zich beeldstoringen voordoen. Voor een optimale akoestiek, verdient het aanbeveling de luidsprekers ter hoogte van de oren op te stellen.

Aansluiting van de luidsprekers:

- Vergewis u ervan dat uw computer en het luidsprekersysteem uitgeschakeld zijn.
- Sluit de satellietluidsprekers als volgt aan:
- Sluit de beide satellietluidsprekers met behulp van de aansluitkabel (zwarte klinkerstekker, 3mm) op de voor de satellietluidsprekers voorziene uitgangen aan.
- Sluit uw geluidssysteem aan op de geluidsbron met behulp van de meegeleverde kabel.
- Sluit bovendien de geluidsbron (pc-geluidskaart, MP3-speler) aan op de groene klinkerstekker van 3,5mm.
- Vergewis u ervan dat de spanning klopt, alvorens u het systeem aanzet.
- Zet de pc en het geluidssysteem aan.
- De luidsprekers zijn nu klaar voor gebruik.
- Gebruik de schakelaar van de kabelafstandsbediening, om het volume te regelen.
- De aan/uitschakelaar bevindt zich aan de achterkant.

Veiligheidstips:

Gelieve de veiligheidstips in de handleiding van uw computer na te leven!

- Enkel voor gebruik met I.T.T. (zoals een pc)
- De luidsprekers mogen uitsluitend in de originele verpakking of in een andere, geschikte kist, die de toestellen beschermt tegen stoten en schokken, worden getransporteerd.
- Wanneer de luidsprekers vanuit een koude omgeving in een warme ruimte worden binnengebracht, kan er condensatie worden gevormd. Wacht tot de luidsprekers zich aan de omgevingstemperatuur hebben aangepast en vergewis u ervan dat de luidsprekers volledig droog zijn, alvorens u ze gebruikt.
- Vergewis u ervan dat de lokale netspanning 230V/50Hz bedraagt.
- Vergewis u ervan dat het stopcontact vrij toegankelijk is.
- Bij een inplugbare uitrusting moet het stopcontact in de nabijheid van het toestel worden geplaatst waarbij het ook goed bereikbaar moet zijn.
- De AAN/UIT-schakelaar koppelt de stroomtoevoer naar de luidsprekers niet af. Om de stroomtoevoer naar de luidsprekers af te koppelen, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.
- Leg de kabels zodanig neer, dat ze nooit een gevaar kunnen vormen (struikelen) of beschadigd kunnen worden. Repsecteer de desbetreffende aanwijzingen in de handleiding bij het aansluiten van de luidsprekers.
- Gebruik de luidsprekers nooit in vochtige ruimten,
- Voorkom dat de luidsprekers nat worden, beschermen tegen vocht. Geen vloeibare stoffen bij de speakers plaatsen.
- Let erop dat er geen vreemde voorwerpen (bijvoorbeeld metalen paperclips enz...) of vloeistof in de luidsprekers terecht kunnen komen (gevaar voor elektrocutie of kortsluiting).
- Schakel in een noodgeval de luidsprekers onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact (bijv. bij beschadiging van de behuizing van de luidspreker, van de regeltoets of de kabel of wanneer er vreemde voorwerpen of vloeistoffen in de luidsprekers terechtgekomen zijn).
- Reparaties mogen enkel door erkende en gekwalificeerde technici gebeuren.
- Schakel in een noodgeval de luidsprekers onmiddellijk uit en trek de stekker uit het stopcontact (bijv. bij beschadiging van de behuizing van de luidspreker, van de regeltoets of de kabel of wanneer er vreemde voorwerpen of vloeistoffen in de luidsprekers terechtgekomen zijn).

Garantievoorwaarden:

ednet-producten zijn van de hoogste kwaliteit en worden getest conform de strengste internationale kwaliteitsnormen. De garantieperiode begint te lopen op de aankoopdatum. De garantie heeft uitsluitend betrekking op materiaal- en fabricagefouten en is beperkt tot de waarde van de producten, claims op grond van beschadigingen worden niet erkend. De aanspraken op garantie moeten door het voorleggen van het aankoopbewijs en een korte beschrijving van het defect worden gestaafd. Het product moet zorgvuldig worden verpakt en zonder port- en vrachtkosten worden teruggestuurd. De garantieperiode voor dit product wordt niet verlengd of hernieuwd.

POSIZIONARE GLI ALTOPARLANTI

Gli altoparlanti satelliti ed il Subwoofer sono protetti magneticamente e possono quindi essere disposti vicino al video senza storcere l'esposizione. Per gli effetti sani migliori suggeriamo che disponete gli altoparlanti satelliti al livello dell'orecchio.

Collegamento degli altoparlanti:

- Assicuri che il vostro computer ed il vostro sistema dell'altoparlante sono spenti.
- Collegare gli altoparlanti satelliti secondo quanto segue:
- Collegare entrambi gli altoparlanti satellite tramite il cavo (jack nero 3,5mm) con l'uscita predisposta per i satelliti
- Allora colleghi il vostro sistema sano alla sorgente sonora usando il cavo fornito.
- Collegare poi la fonte audio (scheda audio PC, lettore mp3, ecc.) al jack verde di 3,5 mm dello stereo.
- Assicuri di controllare la tensione prima di iniziare il sistema.
- Insera il vostro computer ed il vostro sistema sano.
- Finito.
- Utilizzare l'interruttore sul controllo a distanza con cavo per la regolazione del volume.
- L'interruttore di accensione si trova sul lato posteriore.

Istruzioni di sicurezza:

Osservi prego le osservazioni di sicurezza nelle istruzioni di funzionamento per il computer!

- Solo per l'impiego con apparecchiature IT (per es. PC).
- Gli altoparlanti dovrebbero essere trasportati soltanto nel loro imballaggio originale, o nell'altro imballaggio adatto che li protegge dalle scosse e batte.
- La condensazione può presentare quando gli altoparlanti sono trasferiti da un ambiente freddo in una stanza calda. Permetta gli altoparlanti a climatise alla temperatura ambientale ed accertisi che siano assolutamente asciutti, prima che siano usati.
- Accertisi che la tensione di rifornimento locale sia 230 V/50 hertz.
- Assicuri che lo zoccolo elettrico è liberamente accessibile.
- Per apparecchi che devono essere collegati ad una presa di corrente, la presa deve trovarsi in prossimità dell'apparecchio ed essere facilmente accessibile.
- L'interruttore INSERITA/DISINSERITA degli altoparlanti non stacca gli altoparlanti dal gruppo di alimentazione! La spina di alimentazione deve essere rimossa dallo zoccolo elettrico per staccare gli altoparlanti.
- Conduca i cavi in maniera tale che non possano trasformarsi in un rischio (scattare) o essere danneggiati. Osservi le osservazione corrispondenti nelle istruzioni quando collegano gli altoparlanti.
- Non usi gli altoparlanti nelle stanze umide.
- Gli altoparlanti devono essere protetti da qualsiasi liquido.
- Accertisi che nessun oggetti (per esempio clip di carta del metallo, ecc.) o i liquidi possono fornire l'interno degli altoparlanti (scossa elettrica, cortocircuito).
- Immediatamente spenga gli altoparlanti e stacchili dalle condutture nelle emergenze (per esempio danni alla linea della cassa, di comandi o del gruppo di alimentazione dell'altoparlante, o in caso di gli enti o i liquidi stranieri che entrano negli altoparlanti).
- Tutto il lavoro di riparazione deve essere effettuato soltanto dai tecnici qualificati ed autorizzati.
- Immediatamente spenga gli altoparlanti e stacchili dalle condutture nelle emergenze (per esempio danni alla linea della cassa, di comandi o del gruppo di alimentazione dell'altoparlante, o in caso di gli enti o i liquidi stranieri che entrano negli altoparlanti).

Condizioni die garanzia

I prodotti del ednet sono di più alta qualità e sono esaminati secondo le norme rigorose ed internazionali di qualità. La garanzia comincia a partire dalla data dell'acquisto. La garanzia è esclusivamente valida per materiale difettoso e la fabbricazione difettosa ed è limitata al valore puro dei prodotti, non dovuto danni, ecc. Il reclamo di garanzia deve essere asserito sotto la presentazione della fattura dell'acquisto e di una descrizione corta del difetto. L'unità con attenzione è imballata e deve essere trasmessa a portage- ed a trasporto libero. Il periodo di garanzia non sarà esteso. Un nuovo periodo di garanzia non sarà assegnato per il questo prodotti.

COLOCACIÓN DE LOS ALTAVOCES

Los satélites y el Subwoofer están magnéticamente blindados y pueden tanto situarse cerca del monitor sin afectar la imagen. Para conseguir los mejores efectos de sonido recomendamos que los satélites estén situados a la altura de la cabeza.

Conectar los altavoces:

- Cerciórese de que su ordenador y los altavoces estén apagados.
- Una los altavoces satélites de la siguiente manera:
- Conecte ambos altavoces satélite con el enchufe macho negro de 3,5mm en la salida prevista para conectar el altavoz.
- Entonces conecte su sistema de sonido a la fuente de sonido usando el cable que se incluye.
- Conecte la fuente de sonido (tarjeta de sonido del ordenador, reproductor MP3, etc.) con el enchufe macho verde de 3,5 mm.
- Compruebe el voltaje antes de conectar el ordenador.
- Encienda el ordenador y el sistema de sonido.
- Su sistema de sonido está funcionando.
- Utilice el conmutador del control remoto del cable para regular el volumen.
- El interruptor de conexión y desconexión se encuentra en la parte trasera.

Instrucciones de seguridad :

¡Observe las indicaciones de seguridad en las instrucciones de funcionamiento del ordenador!

- Sólo para utilizar con equipos IT (p.ej. PC)
- Los altavoces sólo se deben transportar en su embalaje original, o en otro convenientemente preparado para proteger el equipo contra sacudidas y golpes.
- La condensación puede aparecer al pasar el equipo de un ambiente frío a una habitación con calefacción. Deje que los altavoces se aclimaten a la temperatura ambiente, y asegúrese de que están absolutamente secos antes de usarlos.
- Asegúrese de que el voltaje es de 230 V/50 Hz.
- Asegúrese de que el enchufe sea fácilmente accesible.
- Para equipos que deban ser conectados a una caja de enchufe, ésta debe encontrarse cerca del equipo y ser de fácil acceso.
- ¡El interruptor ON/OFF de los altavoces no desconecta los altavoces de la fuente de alimentación! Se debe desconectar la toma de corriente para desconectar los altavoces.
- Coloque los cables de manera que no puedan convertirse en un peligro (tropezos) y ser dañados. Observe los consejos correspondientes en las instrucciones al conectar los altavoces.
- No utilice los altavoces en cuartos húmedos.
- No exponga los altavoces al agua. No ponga sobre los altavoces objetos rellenos con líquidos.
- Asegúrese de que ningún objeto (e.g. clips de metal, etc.) o líquido se infiltre en el interior de los altavoces (riesgo de descarga eléctrica, cortocircuito).
- Apague inmediatamente los altavoces y desconéctelos de la toma eléctrica en caso de emergencia (e.g. daños en las cajas, en los controles, o en caso de que algún cuerpo extraño o líquido haya penetrado en las cajas).
- Cualquier reparación se debe realizar solamente por técnicos cualificados y autorizados.
- Apague inmediatamente los altavoces y desconéctelos de la toma eléctrica en caso de emergencia (e.g. daños en las cajas, en los controles, o en caso de que algún cuerpo extraño o líquido haya penetrado en las cajas).

Condiciones de la garantía

Los productos ednet son de alta calidad y cumplen con la normas internacionales de calidad. La garantía empieza se inicia con la fecha de compra. La garantía es exclusivamente válida para material o fabricación defectuosos y se limita al valor puro de productos, no cubriendo daños, etc. La aplicación de la garantía se producirá tras la presentación de la factura de compra y una breve descripción del defecto. La unidad deberá ser convenientemente embalada y enviada a portes pagados. El periodo de la garantía no es prorrogable. Un nuevo periodo de la garantía no será concedido para este los productos.

Poziționarea boxelor

Driverul sateliților și a subwooferului sunt ecranate magnetic și de aceea pot fi poziționați lângă monitor fără a crea distorsiuni pe acesta. Pentru o audiere optimă va recomandăm să așezați sateliții la nivelul urechii.

Conectarea difuzoarelor:

- Opriți alimentarea atât a calculatorului cât și a sistemului audio (OFF);
- Conectați difuzoarele de satelit după urmează:
- Conectați ambele difuzoare ale instalației de satelit cu ajutorul cablului de conectare (fișă stereo neagră de 3,5 mm) la ieșirea prevăzută pentru difuzoarele instalației de satelit.
- Conectați apoi sistemul audio la sursa de sunet folosind cablul corespunzător;
- Pentru aceasta conectați sursa de sunet (PC-Soundcard, Mp3-Player etc.) cu fișa verde stereo 3,5 mm .
- Asigurați-vă că tensiunea este corespunzătoare;
- Porniți computerul și sistemul audio;
- Sistemul este activ;
- Folosiți întrerupătorul de la telecomanda cu cablu pentru reglarea volumului.
- Întrerupătorul de pornire și oprire se află pe partea din spate.

Măsuri de siguranță:

Vă rugăm să urmați instrucțiunile de securitate din manualul de utilizare a calculatorului !

- Numai pentru utilizarea cu aparate IT (resp. PC).
- Boxele vor fi transportate în ambalajul original sau în alt ambalaj adecvat care să le ferească de lovituri și șocuri.
- Condensul poate apărea la transferul din mediu rece în cel cald. Lăsați boxele să se tempereze, să ajungă la temperatura interioară, asigurați-vă că sunt complet uscate înainte de a le folosi.
- Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică este corespunzătoare -230 V / 50 Hz.
- Verificați că accesul la priza de alimentare este ușor.
- Pentru echipamentele ce se pot cupla, fișa de curent se va instala aproape de acestea și va fi ușor accesibilă.
- Acționând ON/OFF NU deconectați sistemul audio. Decuplarea efectivă se face prin scoaterea din priza a ștecherului de alimentare a sistemului.
- Poziționați cablurile sistemului audio astfel încât să nu creeze pericole sau să poată fi deteriorate. Urmați instrucțiunile de conectare când cuplați boxele.
- Nu folosiți boxele în spații cu umezeală ridicată.
- Difuzoarele trebuie protejate de apă. Obiectele umplute cu lichid nu au voie să fie depuse pe difuzor sau să se afle în apropierea acestuia.
- Evitați ca obiecte (ex;agrafe metalice sau ace) sau lichide să patrundă în interiorul boxelor (pot provoca șoc electric sau scurt-circuit);
- În această situație deconectați imediat boxele(OFF) și scoateți ștecherul de alimentare din priză;
- Orice lucrare de reparație va fi efectuată exclusiv de personal calificat autorizat.
- În această situație deconectați imediat boxele(OFF) și scoateți ștecherul de alimentare din priză;

Condițiile de garanție

Produsele ednet sunt de cea mai bună calitate și sunt testate în conformitate cu cele mai stricte norme internaționale.

Termenul de garanție începe de la data achiziționării produsului.

Garanția se referă exclusiv la defecte de material și de execuție și se limitează strict la valoarea produsului .

Reclamarea defectului în termen de garanție trebuie să fie însoțită de factura de achiziție și de o scurtă descriere a defectului. Produsul defect se va reambala corespunzător și va fi returnat gratis.

Pentru acest produs nu se va mai extinde perioada de garanție.

Θέση Ηχείων

Τα δορυφορικά Ηχεία και το Subwoofer προστατεύονται μαγνητικά και μπορούν επομένως να τοποθετηθούν έπειτα στο όργανο ελέγχου χωρίς διαστρέβλωση της επίδειξης. Για τα βέλτιστα υγιή αποτελέσματα, εμείς συστήνουμε να τα τοποθετήσετε τα δορυφορικά ηχεία στο επίπεδο των αυτιών.

Σύνδεση των ηχείων:

- Σιγουρευτείτε ότι ο υπολογιστής σας και το σύστημα ομιλητών σας είναι σβησμένοι.
- Συνδέστε τα δορυφορικά ηχεία:
- Свържете двата сателитни високоговорителя с помощта на свързващия кабел (черен аудиожак 3,5мм) към изхода, предвиден за високоговорителите.
- Κατόπιν συνδέστε το υγιές σύστημά σας με την υγιή πηγή χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο καλώδιο.
- Σιγουρευτείτε για να ελέγξετε την τάση πριν αρχίζει το σύστημα.
- Ανάψτε τον υπολογιστή σας και το σύστημά σας.
- Τελειώσατε.
- η ενεργοποίηση είναι στο πίσω μέρος.

Οδηγίες ασφάλειας:

Παρακαλώ παρατηρήστε τις παρατηρήσεις ασφάλειας στις οδηγίες λειτουργίας για το PC!

- Μόνο για χρήση με Ε.Ι.Τ. (όπως ηλεκτρονικό υπολογιστή).
- Τα ηχεία να μεταφέρονται μόνο μέσα στη γνήσια συσκευασία τους ή σε κατάλληλο σκεύος, το οποίο θα προστατεύει τις συσκευές από κραδασμούς και δονήσεις.
- Όταν τα ηχεία μεταφέρονται από ψυχρό περιβάλλον σε ζεστό κλειστό χώρο μπορεί να δημιουργηθεί υγρασία. Περιμένετε ωςότου τα ηχεία λάβουν τη θερμοκρασία του περιβάλλοντος χώρου και σιγουρευτείτε ότι τα ηχεία είναι τελείως στεγνά πριν τα θέσετε σε λειτουργία.
- Σιγουρευτείτε ότι η τάση τροφοδοσίας του τοπικού δικτύου είναι 230V/50Hz.
- Σιγουρευτείτε ότι η παροχή ρεύματος είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Για εξοπλισμό που λειτουργεί με ρευματολήπτη, η υποδοχή εξόδου θα εγκαθίσταται κοντά στο μηχάνημα και θα είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Με τον διακόπτη λειτουργίας με την ένδειξη EIN/AUS τα ηχεία δεν απομονώνονται από την παροχή ρεύματος του δικτύου τροφοδοσίας! Το βύσμα θα πρέπει να αφαιρεθεί από την πρίζα ώστε να σταματήσει η παροχή ρεύματος των ηχείων.
- Τοποθετήστε τα καλώδια κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να μην αποτελούν κίνδυνο (εμπόδιο κατά το πέρασμα) ή να διατρέχουν κίνδυνο καταστροφής. Κατά τη σύνδεση των ηχείων προσέξτε τις αντίστοιχες οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τα ηχεία σε χώρους με υγρασία.
- Οι συσκευές δεν πρέπει να βραχούν ή να ράντιστούν. Ούτε γεμιστούν με διαφορά υγρά εντός των συσκευών.
- Προσέξτε να μην εισχωρήσουν ξένες ύλες (π.χ. μεταλλικοί συνδετήρες κτλ.) ή υγρά στο εσωτερικό των ηχείων (υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή βραχυκυκλώματος).
- Σε περίπτωση επείγουσας ανάγκης κλείστε αμέσως τα ηχεία και αποσυνδέστε τα από την πρίζα (π.χ. σε περίπτωση καταστροφής του περιβλήματος των ηχείων, του ρυθμιστή ή του καλωδίου σύνδεσης ή εάν ενδεχομένως έχουν εισχωρήσει ξένες ύλες ή υγρά στο εσωτερικό των ηχείων).
- Οι επισκευές να γίνονται μόνο από εξειδικευμένους και εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.
- Σε περίπτωση επείγουσας ανάγκης κλείστε αμέσως τα ηχεία και αποσυνδέστε τα από την πρίζα (π.χ. σε περίπτωση καταστροφής του περιβλήματος των ηχείων, του ρυθμιστή ή του καλωδίου σύνδεσης ή εάν ενδεχομένως έχουν εισχωρήσει ξένες ύλες ή υγρά στο εσωτερικό των ηχείων).

Όροι εγγύησης

ednet τα προϊόντα είναι υψηλότερης ποιότητας και εξετάζονται σύμφωνα με τους ακριβείς και διεθνείς ποιοτικούς κανόνες. Η εγγύηση αρχίζει από την ημερομηνία της αγοράς. Η εγγύηση ισχύει αποκλειστικά για την ελαττωματική υλική και ελαττωματική κατασκευή και οφείλεται περιορισμένη στην καθαρή αξία των προϊόντων, μη στις ζημιές, κ.λπ.... Η αξίωση εγγύησης πρέπει να βεβαιωθεί στο πλαίσιο της παροχής του τιμολογίου αγοράς και μιας σύντομης περιγραφής της ατέλειας. Στη μονάδα συσκευάζεται προσεκτικά πριν το φορτίο αποσταλεί ελεύθερο. Η εγγυητική περίοδος δεν θα επεκταθεί, για να μην χορηγηθούν για αυτή νέο προϊόν.

РАЗПОЛОЖЕНИЕ НА ТОНКОЛОНКИТЕ

Сателитните тонколони и събуфъра са с магнитна защита и следователно могат да бъдат поставяни в близост до монитор, без да увреждат дисплея. За оптимален звуков ефект, ние препоръчваме, сателитните колонки да бъдат разположени на нивото на ухото.

Свързване на тонколонките:

- Убедете се, че компютърът и системата от тонколони са изключени.
- Свържете сателитните тонколони по следния начин:
- Połącz obydwa głośniki-satelity za pomocą kabla przyłączeniowego (czarna wtyczka stereo 3,5 mm) z wyjściem przewidzianym dla głośników-satelit.
- След това свържете звуковата система към източника на звук със съответния кабел.
- Свържете звуковия източник (звуковата карта на компютъра, Mp3-плеър и т.н.) със зеления аудиожек 3,5 мм.
- Непременно проверете волтажа преди включване на системата.
- Включете вашият компютър и вашата звукова система.
- С това процеса на свързване е приключил.
- За да регулирате силата на звука, използвайте превключвателя на кабелното дистанционно управление.
- Превключвателят за включване и изключване се намира отзад.

Инструкции за безопасност:

Моля спазвайте инструкциите за безопасност за работа с PC!

- За ползване само с електронни уреди (напр. компютри).
- Тонколонките трябва да се транспортират единствено в оригинална опаковка, или в подходяща опаковка, предпазваща колонките от удар.
- При преместване на тонколонките от студена среда в топла стая, може да се образува конденз. Оставете тонколонките да се аклиматизират към обкръжаващата ги среда, и се уверете, че са абсолютно сухи, преди работа с тях.
- Уверете се, че локалното ви захранване е 220 V/50 Hz.
- Убедете се, че контакта е лесно достъпен.
- При уреди, които се включват в контакт, този контакт трябва да се намира близо до уреда и да е лесно достъпен.
- Бутонът ON/OFF не изключва тонколонките от контакт! Кабелът на захранването трябва да се изключи от мрежата, за да се изключат и колонките.
- Свържете кабелите по начин, по който те да не представляват опасност (от сплъване) или увреждане. Спазвайте инструкциите при свързване на тон-колонките.
- Не използвайте тонколонките във влажна стая.
- Уредът не бива да влиза в съприкосновение с вода. В уреда не бива да се поставят предмети, пълни с течности.
- Уверете се, че никакви предмети (напр. метални кламери и др.) или течности не могат да влязат във вътрешността на тонколонките.
- Незабавно изключете тонколонките от ел. мрежата при спешни случаи (напр. увреждане на кутията на колонките, контролния или захранващ кабел, или в случай, че чуждо тяло или течност навлезе в колонките).
- Всяка една поправка трябва да се извършва единствено от квалифицирани и оторизирани техници.
- Незабавно изключете тонколонките от ел. мрежата при спешни случаи (напр. увреждане на кутията на колонките, контролния или захранващ кабел, или в случай, че чуждо тяло или течност навлезе в колонките).

Условия на гаранция

Продуктите с марка ednet са от най-високо качество и тествани според стриктни и международни норми за качество. Гаранцията е валидна от датата на покупката. Гаранцията е валидна единствено за дефектни материали и грешка при производството и се ограничава единствено до стойността на продуктите, а не за нанесени щети и други. Претенцията за гаранция трябва да се подкрепи с представяне на фактура за покупката и кратко описание на дефекта. Продуктът се опакова внимателно и се изпраща с такси и транспорт за сметка на доставчика. Периодът на гаранцията не се удължава, не се предоставя нова гаранция за съответния продукт.

USTAWIENIE GŁOŚNIKÓW

Głośniki satelity i głośnik basowy posiadają magnetyczną osłonę i dlatego mogą być umieszczane w pobliżu monitora bez wpływu na jakość obrazu. Aby uzyskać optymalne efekty dźwiękowe zalecane jest umieszczanie głośników na wysokości uszu.

Podłączenie głośników:

- Upewnij się, że twój komputer i zestaw głośników są wyłączone
- Satelity podłączyć w następujący sposób:
- Spojite oba satelitska zvučnika uz pomoć priključnog kabla (crna utičnica, 3mm), na za to predviđene ulazne priključke zvučnika.
- Następnie podłącz twój zestaw głośnikowy do źródła dźwięku używając dostarczonego z zestawem kabla
- Z tego powodu podłącz źródło dźwięku (karta dźwiękowa, MP3 Player) używając zielonej wtyczki stereo 3,5mm
- Upewnij się, czy jest właściwe napięcie przed włączeniem
- Włącz swój komputer i zestaw głośników
- Zrobione
- Aby regulować głośność, używaj przełącznika na kablowym pilocie zdalnego sterowania.
- Włącznik zasilania znajduje się na tylnej części

Instrukcja bezpieczeństwa:

Stosuj zalecenia bezpieczeństwa znajdujące się w instrukcji twojego komputera !

- Tylko do użytku z urządzeniami IT (np. PC).
- Zestaw głośników powinien być transportowany w oryginalnym opakowaniu lub w innym, które chroni je przed wstrząsami i uderzeniami
- Podczas przenoszenia głośników z zimnego do ciepłego pomieszczenia może pojawić się skorupiona para. Należy pozwolić głośnikom zaaklimatyzować się do właściwej temperatury i upewnić się że są absolutnie suche przed użyciem.
- Upewnij się, że lokalne napięcie to 230 V/50 Hz
- Upewnij się, że gniazdko jest swobodnie dostępne
- W przypadku urządzeń, które są podłączane do gniazdzka elektrycznego, gniazdko musi znajdować się w pobliżu urządzenia i musi być łatwo dostępne.
- Przełącznik ON/OFF nie rozłącza głośników spod napięcia. Aby zupełnie rozłączyć głośniki trzeba wyjąć wtyczkę z gniazdzka.
- Poprowadź kabel w taki sposób aby nie był narażony na uszkodzenie lub zniszczenie. Postępuj zgodnie z instrukcją podłączania głośników.
- Nie używaj głośników w wilgotnych pomieszczeniach
- Aparatura nie powinna być narażona na zamknięcie i ochłapanie. Nie przechowywać pojemników z płynem w pobliżu aparatury.
- Upewnij się, że żadne obiekty tj. metalowe pineski czy płyny nie są wprowadzane do środka głośników (porażenie elektryczne, przepięcie)
- W przypadku zagrożenia niezwłocznie wyłącz głośniki oraz rozłącz z prądu (np. zniszczenie głośników itp)
- Wszelkie naprawy muszą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowanych autoryzowanych techników
- W przypadku zagrożenia niezwłocznie wyłącz głośniki oraz rozłącz z prądu (np. zniszczenie głośników itp)

Warunki gwarancji

Produkty ednet są najwyższej jakości i są testowane z uwzględnieniem międzynarodowych norm jakości. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Gwarancja obowiązuje na : uszkodzone materiały, wady produkcyjne i jest limitowana do wartości produktu, nie do powstałych zniszczeń. Reklamacja musi być udokumentowana dowodem zakupu i krótkim opisem uszkodzenia. Towar jest pakowany i bezpłatnie odsyłany do naprawy. Okres gwarancji nie wydłuża się i nie obowiązuje od nowa po zrealizowaniu reklamacji.

Smještaj zvučnika

Oba satelita i subwoofer su magnetski zaštićeni i ne utiču na okolne uređaje. Zvučnici se mogu smjestiti pored ekrana jer ne stvaraju smetnje na slici. Za optimalan doživljaj zvuka postavite zvučnike u visini glave.

Postupak spajanja:

- isključite računar i zvučnike
- Spojite satelit-zvučnike na sledeći način:
- Her iki uydü hoparlörünü de bađlantı kablosu (siyah 3,5 mm jak) yardımı ile uydu hoparlörleri için öngörülen çıkışa bađlayın.
- spojite zvučnike na izvor zvuka koristeći prilođeni kabl
- Priključite izvor zvuka (PC-zvučna kartica, Mp3-uređaj, itd.) sa zelenim 3,5 mm konektorom.
- ukljućite raćunar, a zatim zvućnike
- zvućnici su sad u funkciji
- Za regulisanje glasnoće koristite dugme na daljinskom upravljaću.
- Prekidać za ukljućivanje i iskljućivanje nalazi se na zadnjoj strani.

Šigurnosne napomene:

Obratite pađnju na šigurnosne upute u uputstvu za korišćenje Vašeg kompjutera!

- Samo za upotrebu sa IT uređajima (npr. PC).
- Zvućnike treba transportovati samo u originalnom pakovanju ili drugoj prikladnoj kutiji koja štiti uređaje od potresanja i udara.
- Kada se zvućnici premeštaju sa hladne na toplu lokaciju, može doći do pojave kondenzacije. U tom slućaju saćekajte da se zvućnici prilagode temepraturi okoline i uverite se da su potpuno suhi, pre nego ih poćnete koristiti.
- Uverite se da je lokalni mređni napon 230V/50Hz.
- Uverite se da je utićnica lako dostupna.
- Kod utiće opreme, utićnica treba biti instalirana u blizini i lako dostupna.
- Prekidać za ukljućivanje i iskljućivanje ne prekida napajanje zvućnika strujom kroz mređni prikljućak! Mređni utikać mora biti izvućen iz utiće kako bi se zvućnici odvojili od strujnog napajanja.
- Polođite kablove tako da ne predstavljaju opasnost (od spoticanja) i da se ne mogu oštetiti. Kada budete prikljućivali zvućnike obratite pađnju na odgovarajuće upute u uputstvu za korišćenje.
- Zvućnike nemojte nikada koristiti u vlađnim prostorijama.
- Zaštiti zvućnike od prskanja vode. Predmete napunjene tećnošću ne treba drđati u blizini zvućnika.
- Obratite pađnju na to da strana tela (npr. metalne spajalice, itd.) ili tećnosti ne dospeju u unutrašnjost zvućnika (opasnost od strujnog udara ili kratkog spoja).
- U slućaju opasnosti odmah iskljućite zvućnike i izvucite kabl za napajanje iz utiće (npr. u slućaju oštećenja kućišta zvućnika, regulatora ili kabla za napajanje ili ukoliko su u unutrašnjost zvućnika dospela strana tela ili tekućina).
- Popravke mogu vršiti samo kvalificirani i autorizirani tehnićari.
- U slućaju opasnosti odmah iskljućite zvućnike i izvucite kabl za napajanje iz utiće (npr. u slućaju oštećenja kućišta zvućnika, regulatora ili kabla za napajanje ili ukoliko su u unutrašnjost zvućnika dospela strana tela ili tekućina).

Garantni uslovi

Proizvodi edneta odlikuju se najvišom kvaliteto i testirani su prema strogim međunarodnim normama kvalitete. Vaša garancija poćinje od datuma kupovine proizvoda. Garancija je važeća iskljućivo za oštećenja nastala u procesu proizvodnje i pokriva iskljućivo vrijednost samog proizvoda. Zahtjev za povrat fabrićki oštećenog proizvoda može se podnijeti samo na prodajnom mjestu uz predoćenje oštećenog proizvoda, originalnog raćuna o kupovini i kratkog opisa oštećenja.

Ovaj proizvod je pađljivo zapakovan i mora se isporučiti bez dodatnih troškova dostave. Ova garancija se ne može produćiti niti se za proizvod može dati nova garancija

HOPARLÖRLERİN KURULUMU

Uydu hoparlörleri ve Subwoofer manyetik korumalıdır ve bu nedenle görüntü parazitleri oluşturmadığı için monitörün yakınına kurulabilir. Optimum seviyede akustik elde etmek için hoparlörlerin kulakların hizasına kurulmasını öneriyoruz.

Hoparlörlerin bağlanması:

- Bilgisayarınızın ve hoparlör sisteminin kapalı olduğundan emin olun.
- Uydu hoparlörlerini aşağıdaki şekilde bağlayın:
- Csatlakoztassa mindkét szatellit hangszórót a csatlakozó kábel segítéségével (fekete 3,5mm-es sztereó dugó) a szatellit hangszórók számára kialakított kimenethez.
- Ses sisteminizi birlikte verilen kablo ve ses kaynağı ile birlikte bağlayın.
- 3,5 mm yeşil jakı lütfen ses kaynağına (PC ses kartı, MP3 çalar vs.) takın.
- Ses sisteminizi bağlayın. Sistemi çalıştırmadan önce gerilimin uygunluğundan emin olun.
- Bilgisayarınızı ve ses sisteminizi çalıştırın.
- Ses şiddetini ayarlamak için kablolu uzaktan kumandadaki anahtarı kullanın.
- Açma/kapama şalteri ve bas regülatörü arka tarafta bulunmaktadır.

Güvenlik uyarıları:

Lütfen bilgisayarınızın kullanım kılavuzundaki güvenlik uyarılarını dikkate alın!

- IT cihazları (örn. PC) ile kullanmak için.
- Hoparlörler yalnızca orijinal ambalajında veya cihazları sarsıntı ve darbelerle karşı uygun olan bir kap içerisinde taşınmalıdır.
- Eğer hoparlörler soğuk bir ortamdan sıcak bir odaya getirilirse, bir yoğunlaşma söz konusu olabilir. Hoparlörlerin ortam sıcaklığına uyum sağlamasını bekleyin ve kullanmaya başlamadan önce hoparlörlerin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Yerel elektrik geriliminin 230V/50Hz olduğundan emin olun.
- Prizin kolay ulaşılabilir olduğundan emin olun.
- Takçıklar aygıtı için, elektrik prizi aygıtın yanında ve kolay ulaşılabilir olmalıdır.
- AÇMA/KAPAMA şalteri üzerinden hoparlörler şebeke bağlantısındaki elektrik beslemesinden ayrılmaz! Hoparlörlerin elektrik beslemesinden ayrılması için elektrik fişinin prizden çıkarılması gerekir.
- Kabloları, tehlike oluşturmayacakları (takılma) veya hasar görmeyecekleri şekilde döşeyin. Hoparlörleri bağlarken kullanım kılavuzundaki ilgili açıklamaları dikkate alın.
- Hoparlörleri asla nemli odalarda kullanmayın.
- Hoparlörler su sıçramasına karşı korunmalıdır. İçli sıvı dolu nesnel hoparlörün üzerinde veya yakınında bulundurulmamalıdır.
- Hoparlörün içine yabancı cisimlerin (örn. metal ataç vs.) veya sıvı malzemenin girmemesine dikkat edin (elektrik çarpma veya kısa devre tehlikesi).
- Acil durumda hoparlörleri derhal kapatın ve prizden ayırın (örn. hoparlör gövdesinin, regülatörün veya elektrik bağlantı kablosunun hasar görmesi ya da hoparlörün içine yabancı cisim veya sıvı girmesi durumunda)..
- Tamir işleri yalnızca ehliyetli ve yetkili teknikerler tarafından gerçekleştirilebilir.
- Acil durumda hoparlörleri derhal kapatın ve prizden ayırın (örn. hoparlör gövdesinin, regülatörün veya elektrik bağlantı kablosunun hasar görmesi ya da hoparlörün içine yabancı cisim veya sıvı girmesi durumunda)..

Garanti koşulları

ednet ürünleri yüksek kaliteye sahiptir ve sıkı uluslararası kalite normları uyarınca test edilir. Garanti süresi satın alma tarihiyle başlar. Garanti hizmeti yalnızca malzeme ve üretim hatası içindir ve ürünün değeri ile sınırlıdır, hasarlanmayla ilgili garanti talepleri kabul edilmez. Garanti hizmeti, satış mabzuzu ve arızanın kısa bir tanımı ile talep edilmelidir. Ürün itinalı bir şekilde ambalajlanmalı ve nakliye fiyatı ve kargo masrafsı olmayacak bir şekilde geri gönderilmelidir. Bu ürünün garanti süresi bu işlem ile uzatılmaz veya yenilenmez.

A HANGSZÓRÓK ELHELYEZÉSE

A mélynyomó és a satelit hangszórók mágnesesen árnyékoltak, ezért elhelyezhetők a monitor mellett anélkül, hogy zavarnák a képernyőt. Az optimális hanghatás elérése érdekében a satelit hangszórókat ajánlatos fülmagasságban elhelyezni.

A hangszórók csatlakoztatása:

- Győződjön meg róla hogy a számítógép és a hangszórórendszer ki van kapcsolva.
- A satelit hangszórókat a következőképp csatlakoztassa:
- Pípjöjje oba satelitni reproduktory pomoci připojného kabelu (černý kolíkový konektor 3,5 mm) k výstupu pro satelitní reproduktory.
- Ezután csatlakoztassa a mellékelt kábellel a hangszórót a hangforráshoz.
- Majd csatlakoztassa a zöld 3.5 mm-es sztereó dugó segítségével a hangforráshoz (PC-hangkártya, Mp3-lejátszó stb...)
- Győződjön meg a helyes feszültség megválasztásáról!
- Ellenőrizze le a feszültséget mielőtt elindítja a rendszert.
- Kapcsolja be a számítógépet és a hangrendszer.
- Használja a kapcsolót a vezetékes távirányítón a hangerő szabályozására.
- A bekapcsoló gombot a készülék hátoldalán találja.

Biztonsági előírások:

Kérjük figyelmesen tanulmányozza a biztonsági előírásokat!

- Kizárólag számítástechnikai eszközöknél (pl. PC) történő felhasználásra.
- A hangszórók csak az eredeti csomagolásban, vagy megfelelő csomagolásban szállítható, mely védelmet nyújt az ütődéstől.
- Páralecsapódás léphet fel, ha a hangszórókat hideg környezetből meleg helyre visszük. Hagyja, hogy a hangszórók alkalmazkodjanak az új környezet hőmérsékletéhez, és használat előtt győződjön meg róla, hogy teljesen szárazak legyenek.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a helyi feszültség 230 V/50 Hz.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a foglalat szabadon hozzáférhető.
- Az olyan készülékek esetében, amelyeket a villamos hálózatra kell csatlakoztatni, a konnektor legyen könnyen hozzáférhető helyen, a készülék közelében.
- A hangszóró ON/OFF kapcsolója nem választja le a hangszórókat a hálózatról! Ehhez ki kell húzni a hálózati csatlakozót a foglalatból.
- Úgy csatlakoztassa a kábeleket, hogy azok ne károsodhassanak. Figyeljen a kezelési útmutatóban lévő megfelelő jelzésekre, amikor összeköti a hangszórókat.
- Ne használja a hangszórókat magas páratartalmú helyiségben.
- Óvja a hangszórót a rácsepegő vagy fröccsenő folyadékoktól. Kérjük ne rakjon a hangszóróra, folyadékkal töltött poharat, üveget, stb..
- Biztosítsa, hogy semmilyen tárgy (fém iratkapocs stb) vagy folyadék ne kerülhessen a hangszórók belsejébe (rövidzárlat).
- Vészhelyzet esetén azonnal kapcsolja ki, és válassza le a hálózatról a hangrendszer. (pl. hangszórószekrény, vezérlők vagy a tápvezeték megrongálódása, vagy ha idegen tárgy vagy folyadék kerül a hangszóróba)
- Bármilyen javítási munkát csak szakképzett és jogosult személy végezhet.
- Vészhelyzet esetén azonnal kapcsolja ki, és válassza le a hálózatról a hangrendszer. (pl. hangszórószekrény, vezérlők vagy a tápvezeték megrongálódása, vagy ha idegen tárgy vagy folyadék kerül a hangszóróba)

Garanciális feltételek

Az ednet termékek a legmagasabb minőséggel rendelkeznek, és a szigorú nemzetközi minőségi normák alapján ellenőrzöttek. A garancia a vásárlás napjától kezdődik. A garancia kizárólag anyaghibára, vagy gyártási hibára vonatkozik, és csak a termék értékére korlátozott. (nem vonatkozik rongálásra, stb) A garanciaigény követeléshez szükséges a vásárlást igazoló számla és a hiba rövid leírása. Az készüléket gondosan becsomagolva kell visszaküldeni, a költségek a vevőt terhelik. A garanciális időszak nem tolódik ki, és új terméket nem adnak helyette.

Umístění reproduktorů

Satelitní reproduktory i subwoofer jsou magneticky stíněné, mohou být tedy umístěny vedle Vašeho monitoru bez viditelného vlivu na jeho obraz. Pro zajištění optimálního zvukového efektu doporučujeme umístit satelitní reproduktory ve výšce Vašich uší.

Připojení reproduktorů:

- Ujistěte se, že Váš počítač i zvukový systém jsou vypnuty
- Zapojte satelitní reproduktor dle manuálu:
- Obidva satelitní reproduktory spojte pomocou pripojovacieho kábla (čierna 3,5mm koncovka) s výstupom určeným pre satelitné reproduktory.
- Připojte reprosoustavu odpovídajícím kablíkem ke zdroji zvukového signálu (např. výstupu zvukové karty počítače)
- Připojte sound zdroj (PC-sound karta, MP3 a jiný) k zelenému kolíkovému konektoru 3,5 mm.
- Zapojte reprosoustavu do odpovídající napájecí sítě (230 V / 50 Hz)
- Zapněte Váš počítač a zvukový systém
- Reprosoustava je připravená ke spuštění.
- Pro regulaci hlasitosti použijte spínač na kabelovém dálkovém ovládní.
- Zap. i vyp. se nachází na zadní straně.

Bezpečnostní instrukce:

Držte prosím bezpečnostní instrukce při práci s Vaším počítačem!

- Pouze pro použití s IT přístroji (např. PC).
- Reproduktory by měly být přepravovány pouze v originálním balení nebo v jiné vhodné schránce, která přístroje ochrání před otřesy a nárazy.
- Pokud se reproduktory z chladného prostředí dostanou do teplých prostor, může dojít ke kondenzaci. Vyčkejte, dokud se reproduktory nepřizpůsobí teplotě okolního prostředí, a před tím, než reproduktory začnete používat, se přesvědčte, že jsou dokonale suché.
- Ujistěte se, že lokální síťové napětí činí 230 V/50 Hz.
- Ujistěte se, že je zásuvka volně přístupná.
- U přístrojů, které se zapojují do elektrické zásuvky, se zásuvka musí nacházet v blízkosti přístroje a musí být snadno přístupná.
- Použitím spínače ZAP/VYP reproduktory neodpojte od napájení proudem z přípojky elektrického proudu! Pro odpojení reproduktorů od napájení elektrickým proudem musíte síťovou zástrčku vytáhnout ze zásuvky.
- Kabely položte tak, aby se nemohly stát zdrojem nebezpečí (zakopnutí) nebo se poškodit. Při zapojování reproduktorů se řiďte příslušnými pokyny v návodu k obsluze.
- Nikdy reproduktory nepoužívejte ve vlhkých prostorách.
- Chráňte reproduktor před vodou a vlhkým prostředím. Tekutí prostředky nesmí být v blízkosti reproduktora.
- Dávejte pozor na to, aby se do vnitřku reproduktorů nemohla dostat žádná cizí tělesa (např. kovové svorky atd.) nebo kapaliny (nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo zkratu).
- V nouzovém případě reproduktory okamžitě vypněte a vytáhněte je ze zásuvky (např. v případě poškození krytu reproduktorů, regulátoru nebo síťového kabelu nebo pokud se do vnitřku reproduktorů dostanou cizí tělesa nebo kapalina).
- Opravy mohou provádět pouze kvalifikovaní a autorizovaní technici.
- V nouzovém případě reproduktory okamžitě vypněte a vytáhněte je ze zásuvky (např. v případě poškození krytu reproduktorů, regulátoru nebo síťového kabelu nebo pokud se do vnitřku reproduktorů dostanou cizí tělesa nebo kapalina).

Záruční podmínky

Produkty ednet jsou vyráběny s nejvyšší kvalitou a testovány dle nejpřísnějších mezinárodních norem. Záruční lhůta běží ode dne prodeje výrobku. Záruka se vztahuje pouze na poruchy vzniklé výrobní závadou nebo vadným materiálem. Záruka se nevztahuje na vady, které spotřebitel způsobil nevhodným používáním nebo byl na výrobku proveden zákrok majitelem, případně jinou neoprávněnou osobou. Záruka se rovněž nevztahuje na vady způsobené dopravou, nebo nevhodným umístěním, nebo skladováním ve vlhkém, prašném, chemicky a jinak nevhodném prostředí. Pokud bude při záruční opravě zjištěno, že poškození neodpovídá záručním podmínkám, hradí náklady na takovou opravu majitel výrobku.

Umiestnenie reproduktorov

Satelitné reproduktory a subwoofer sú magneticky tienené, môžu byť umiestnené vedľa monitoru bez viditeľného vplyvu na obraz. Pre zaistenie ideálneho zvukového efektu odporúčame umiestniť satelitné reproduktory do výšky Vašich uší.

Pripojenie reproduktorov:

• Uistite sa , že počítač a zvukový systém sú vypnuté.

Zapojte satelitný reproduktor podľa návodu:

- Соедините оба сателлитных громкоговорителя при помощи соединительного кабеля (черные 3,5 мм разъемы TRS) с выходом, предназначенным для сателлитных громкоговорителей.
- Pripojte reproduktory k tomu zodpovedajúcemu káblu ku zdroju zvukového signálu (napr. výstup zvukovej karty PC)
- Spojte zvukový zdroj (PC-zvuková karta, MP3 a iné.) so zelenou 3,5 mm koncovkou.
- Pripojte reproduktory do elektrickej napájacej siete (230V - 50Hz).
- Zapnite počítač a zvukový systém
- Reproduktory sú pripravené k spusteniu.
- Na reguláciu hlasitosti použite spínač na káblovom diaľkovom ovládaní.
- Zap. a vyp. Sa nachádza na zadnej strane.

Bezpečnostné upozornenia:

Prosím dodržujte bezpečnostné pravidlá pre prácu s PC !

- Iba na použitie s IT prístrojmi (napr. PC).
- Reproduktory by sa mali prepravovať iba v originálnom balení alebo vo vhodnom prepravnom obale, ktorý ochráni prístroje pred otrasmi a nárazmi.
- Ak sa reproduktory prenesú z chladného prostredia do teplej miestnosti, môže dôjsť ku kondenzácii. Počkajte, kým sa reproduktory prispôbia teplote okolia a pred použitím sa presvedčte, či sú reproduktory absolútne suché.
- Presvedčte sa, či lokálne sieťové napätie je 230V/50Hz.
- Presvedčte sa, či je zásuvka voľne prístupná.
- Pri prístrojoch, ktoré sa zapájajú do elektrickej zásuvky, sa zásuvka musí nachádzať v blízkosti prístroja a musí byť ľahko prístupná.
- Pomocou hlavného vypínača sa reproduktory neodpoja od napájania z elektrickej siete! Aby sa reproduktory odpojili od prívodu elektrického prúdu, musí sa vytiahnuť konektor zo zásuvky.
- Káble položte tak, aby nepredstavovali nebezpečenstvo (potknutie) a aby nemohlo dôjsť k ich poškodeniu. Pri zapájaní reproduktorov rešpektujte príslušné pokyny uvedené v návode na obsluhu.
- Reproduktory nikdy nepoužívajte vo vlhkých miestnostiach.
- Reproduktor chráňte pred vodou a vlhkom. Telesá s obsahom tekutýj látok nesmú byť položené na alebo v blízkosti reproduktora.
- Dbajte na to, aby sa do vnútra reproduktorov nedostali cudzie telesá (napr. kancelárske spinky z kovu atď.) alebo tekutiny (nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom alebo skratu).
- V prípade núdze reproduktory okamžite vypnite a odpojte ich zo zásuvky (napr. v prípade poškodenia krytu reproduktorov, regulátorov alebo privodného kábla alebo ak sa do vnútra reproduktorov dostali cudzie telesá alebo tekutina).
- Opravy smú vykonávať iba kvalifikovaní a autorizovaní technici.
- V prípade núdze reproduktory okamžite vypnite a odpojte ich zo zásuvky (napr. v prípade poškodenia krytu reproduktorov, regulátorov alebo privodného kábla alebo ak sa do vnútra reproduktorov dostali cudzie telesá alebo tekutina).

Záručné podmienky

Výrobky ednet sú vyrobené s najvyššou kvalitou a sú testované podľa najprísnejších medzinárodných noriem.

Záručná doba platí odo dňa predaja výrobku. Záruka sa vzťahuje len na poruchy vzniknuté výrobou závadou alebo vadným materiálom. Záruka sa nevzťahuje na vady , ktoré spotrebiteľ spôsobil nevhodným používaním alebo bol na výrobku prevedený zákrok majiteľom, alebo inou neoprávnenou osobou. Záruka sa nevzťahuje tiež na vady spôsobené dopravou, nevhodným umiestnením, skladovaním vo vlhku, prachu, chemicky a inak nevhodnom prostredí. Pokiaľ bude pri záručnej opravě zistené , že poškodenie neodpovedá záručným podmienkam , uhrádza náklady na opravu majiteľ výrobku.

Установка Громкоговорителей

Громкоговорители и Саббуфер магнитно экранированы, поэтому могут быть расположены близко к монитору без риска повреждения оного. Для получения наилучшей звуковой картины рекомендуем разместить громкоговорители на уровне головы.

Подключение громкоговорителей:

- Удостоверьтесь, что компьютер и громкоговорители выключены;
- Подключение по схеме далее;
- Помощи priključnog kabela (crna 3,5 milimetarska stereo priključnica) oba satelitska zvučnika spojite s predviđenim izlazom za satelitske zvučnike.
- Соедините Вашу звуковую систему при помощи полученного кабеля с источником звука;
- Для этого подключите источник звука (звуковая карта, MP3 плеер, и т. д.) используя зеленый 3,5 мм разъем TRS.
- Перед подключением убедитесь в соответствии напряжения, прежде чем Вы включите систему.
- Включите Ваш компьютер и звуковую систему.
- Установка закончена.
- Для регулировки громкости звучания используйте кнопку на проводном дистанционном управлении.
- Выключатель питания находится на задней стороне.

Меры безопасности:

Пожалуйста, соблюдайте меры безопасности, приведённые в инструкции по эксплуатации к вашему компьютеру!

- Только для использования в ИТ-устройствах (напр. ПК).
- Устройство должно транспортироваться исключительно в оригинальной упаковке или другом подходящем для этого контейнере, защищающем приборы от сотрясения и ударов.
- Если устройство вносится из холода в тёплое помещение, использование разрешается по прошествии не менее трех часов. Перед включением убедитесь, что устройство абсолютно сухое.
- Убедитесь, что местное напряжение сети соответствует 230V/50Герц.
- Убедитесь, что розетка легко доступна.
- Для устройств, которые подключаются к штепсельной розетке, розетка должна находиться рядом с устройством и к ней должен быть свободный доступ.
- Для отсоединения от сети необходимо вынуть вилку из розетки.
- Уложите кабель так, что бы он не представлял для Вас опасности (споткнуться) или, что бы он не мог быть повреждён. Соблюдайте соответствующие указания в инструкции по эксплуатации и подключению.
- Никогда не пользуйтесь динамиками в сыром помещении.
- Аппаратура боится влаги! Никакие объекты, наполненные жидкостями, не должны быть размещены на аппаратуре.
- Следите за тем, что бы никакие посторонние предметы (например металлические скрепки, и т. д) или жидкость не попали во внутрь (опасность удара током или замыкания).
- В случае опасности выключите немедленно устройство из розетки (например в случае повреждения корпуса, регулятора или сетевого кабеля, или в случае попадания посторонних предметов или жидкости во внутрь
- Все ремонтные работы должны проводиться квалифицированными специалистами, допущенными к проведению подобных ремонтных работ.
- В случае опасности выключите немедленно устройство из розетки (например в случае повреждения корпуса, регулятора или сетевого кабеля, или в случае попадания посторонних предметов или жидкости во внутрь

Гарантийные условия:

ednet-продукты отличаются высоким качеством и прошли проверку в соответствии со строжайшими международными нормами. Срок гарантии исчисляется с момента покупки. Гарантия распространяется исключительно на недостатки материалов или производственные ошибки и ограничивается стоимостью продукта. Гарантия не распространяется на повреждения в процессе эксплуатации. Право на использование гарантии действительно при предъявлении чека и при наличии документов доказывающих дефект производителя. В случае дефекта – продукт надлежит тщательно упаковать и отправить по почте за счёт производителя. Срок гарантии на этот продукт не продлевается на это время и не возобновляется.

Smještaj zvučnika

Oba satelita i subwoofer su magnetski zaštićeni i ne utječu na okolne uređaje. Zvučnici se mogu smjestiti pokraj ekrana jer ne stvaraju smetnje na slici. Za optimalni doživljaj zvuka postavite zvučnike u visini glave.

Postupak spajanja:

- isključite računalo i zvučnike
- Satelite povežite na sljedeći način:
Oba satelitska zvučnika s pomoćju priključnoga kabla (črni, 3,5-milimetarski klinken vtič) povežite na izhod za satelitske zvučnike.
- spojite zvučnike na izvor zvuka koristeći priloženi kabel
- zatim spojite izvor zvuka (zvučna kartica, MP3 uređaj i tako dalje) pomoću zelene 3.5-milimetarske stereo utičnice.
- OPREZ – prije korištenja obavezno provjerite da li napon električne mreže odgovara traženim specifikacijama.
- uključite računalo i zatim zvučnike
- zvučnici su sada uključeni
- Upotrijebite prekidač na kablskom daljinskom upravljaču, kako biste regulirali jačinu zvuka.
- Tipka za uključivanje / isključivanje smještena je na stražnjoj strani.

Sigurnosne napomene:

Prije korištenja zvučnika pažljivo proučite poglavlje o sigurnosnim napomenama u priručniku za korištenje vašeg računala.

- Samo za uporabu s IT uređajima (npr. PC).
- zvučnike prenosite samo u originalnom ili prikladnom pakiranju koje proizvod štiti od udaraca i oštećenja
- prilikom prenošenja iz hladnog okoliša u toplu sobu na zvučnicima se može kondenzirati vlaga. Prije korištenja zvučnike obavezno ostavite neko vrijeme da se prilagode sobnoj temperaturi i potpuno osuše
- provjerite da li vaša električna mreža ima napon 230 V i frekvenciju od 50 Hz
- utikač električne mreže mora biti lako dostupan
- Kod uređaja koji se priključuju na utičnicu, utičnica se mora nalaziti u blizini uređaja i mora biti lako dostupna.
- ako želite prekinuti dotok struje u zvučnike, izvucite utikač zvučnika iz električne mreže, jer prekidač za uključivanje/isključivanje NE isključuje zvučnike iz električne mreže
- zvučnike spojite tako da ne postoji mogućnost preklapanja ili oštećivanja kabela. Prije spajanja obavezno proučite napomene u popratnom priručniku
- nemojte koristiti zvučnike u vlažnim prostorijama
- Uređaj ne smije biti izložen polijevanju tekućinama. Predmeti i posude ispunjene tekućinama ne smiju biti odloženi na uređaj.
- u zvučne kutije nikako ne smiju dospjeti bilo kakvi predmeti (npr. spajalice i slično) niti tekućine jer tako možete izazvati strujni udar, kratki spoj i požar
- u hitnim slučajevima poput oštećenja zvučnih kutija i kontrola, kvara na električnoj mreži ili ulaska predmeta i tekućina ODMAH isključite zvučnike te izvucite utikač iz električne mreže
- zvučnike smiju popravljati samo obučeni i ovlašteni serviseri
- u hitnim slučajevima poput oštećenja zvučnih kutija i kontrola, kvara na električnoj mreži ili ulaska predmeta i tekućina ODMAH isključite zvučnike te izvucite utikač iz električne mreže

Jamstveni uvjeti

Proizvodi edneta odlikuju se najvišom kvalitetom i testirani su prema strogim međunarodnim normama kvalitete. Vaše jamstvo počinje od datuma kupnje proizvoda. Jamstvo je važeće isključivo za oštećenja materijala nastala u procesu proizvodnje i pokriva isključivo vrijednost samog proizvoda. Zahtjev za povratom tvornički oštećenog proizvoda može se podnijeti samo na prodajnom mjestu, uz predočenje oštećenog proizvoda, originalnog računa o kupnji i kratkog opisa oštećenja. Ovaj proizvod pažljivo je zapakiran i mora se isporučiti bez dodatnih troškova dostave. Ovo jamstvo ne može se produžiti, niti se za proizvod može izdati novo jamstvo.

Posavitev zvočnikov

Oba satelita in subwoofer sta magnetno zaščiteni. Zvočnike lahko postavite zraven ekrana, brez da bi to kaj vplivalo na kvaliteto slike. Za doseganje optimalne akustike priporočamo, da zvočnike postavite na višino ušes.

Postopek priključitve:

- Izključite računalnik in zvočnike
- Satelitske zvočnike povežite, kot je opisano v nadaljevanju:
- Ligue ambas as colunas Satélite com o auxílio do cabo de ligação (jaque preto de 3,5mm) à saída prevista para as colunas Satélite.
- Priključite zvočnike na napravo s priloženim kablom
- Izvor zvoka (zvočna kartica na PC-ju, Mp3 predvajalnik, itd.) povežite z zelenim, 3,5-milimetrskim stereo vtičem.
- OPOZORILO – pred uporabo preverite ali napetost električne mreže odgovarja podanim specifikacijam.
- Vključite računalnik in nato zvočnike
- Zvočniki so tako pripravljene za uporabo.
- Za nastavitve glasnosti uporabite ustrezno funkcijo na kabelskem daljinskem upravljalniku.
- Stikalo za vklop-izklop se nahaja na hrbtni strani.

Varnostna navodila

Pred uporabo zvočnikov pazljivo preberite varnostna navodila priročniku za uporabo vašega računalnika.

- Le za uporabo z IT-napravami (npr. PC).
- Zvočnike prenašajte samo v originalni embalaži oz. jih primerno zapakirajte, da so zaščiteni pred udarci in praskami
- V primeru prenašanje iz hladnega na tople prostor je verjetnost, da se na zvočnikih pojavi vlaga. Pred uporabo zvočnike pustite nekaj časa, da se prilagodijo sobni temperaturi.
- Preverite ali ima vaša električna mreža napetost 230V in frekvenco 50Hz
- Vtičač električne mreže mora biti lahko dostopen
- Pri napravah, ki bodo priključene v vtičnico, se mora slednja nahajati v bližini naprave in biti enostavno dosegljiva.
- V primeru da zvočnikov NE gre izklopiti s stikalom vklop/izklop, izvlecite napajalnik kabel iz vtičnice za elektriko
- Zvočnike priključite tako, da kabli ne bodo poškodovani. Pred priklapljanjem pozorno preberite navodila za priključitev.
- Ne uporabljajte zvočnike v vlažnih sobah
- Zvočniki morajo biti zaščiteni pred dosegom vode. Z tekočino napolnjeni objekti se ne smejo nahajati v bližini ali na zvočnikih.
- V zvočnicah ne smete vtikati predmetov niti vlivati tekočin. Lahko vas strese ali pa povzročite kratek stik ali požar.
- V primeru poškodbe zvočnikov, napake na električne mreže ali če v zvočnike pride predmet/tekočina, zvočnikom nemudoma izvlecite napajalnik kabel iz vtičnice za elektriko
- Zvočnike smejo popravljati samo pooblaščenih serviserji
- V primeru poškodbe zvočnikov, napake na električne mreže ali če v zvočnike pride predmet/tekočina, zvočnikom nemudoma izvlecite napajalnik kabel iz vtičnice za elektriko

Garancijski pogoji

ednet proizvodi se odlikujejo z najvišjo kakovostjo in so testirani po strogih mednarodnih kakovostnih standardih. Garancijska doba začne teči z datumom nakupa. Garancijsko jamstvo se nanaša izključno na napake v materialu in proizvodne napake in je omejeno na vrednost proizvoda. Zahteve na osnovi poškodb ne bodo priznane. Pravico iz garancije je treba dokazati s predložitvijo nakupnega računa in kratkim opisom okvare. Proizvod je treba skrbno zapakirati in ga brez stroškov poštne in prevoza poslati nazaj. Garancijska doba za ta proizvod se s tem ne podaljša in ne obnovi.

POSICIONAMENTO DAS COLUNAS

O Condutor de satélite e subwoofer encontram-se protegidos magneticamente, sendo que, o equipamento pode ser colocado perto do monitor sem que a imagem fique distorcida. Para melhores efeitos sonoros, é recomendado que as colunas satélite sejam colocadas à altura dos ouvidos.

Conexão do microfone:

- Verifique se o seu computador e colunas satélite se encontram desligados
- Insira o cabo USB numa porta USB livre do seu PC:
- Ligue ambas as colunas Satélite com o auxílio do cabo de ligação (jaque preto de 3,5mm) à saída prevista para as colunas Satélite.
- De seguida, faça a ligação do seu sistema de som à fonte de som usando o cabo de ligação facultado
- Para isso, ligue a fonte de som (cartão de som PC, leitor de Mp3, etc.) ao jaque verde de 3,5 mm.
- Verifique a voltagem antes de fazer a ligação.
- Ligue o seu computador e o sistema de som
- Operação terminada
- Utilize o interruptor no telecomando por cabo para regular o volume do som.
- O interruptor para ligar/desligar encontra-se na parte de trás.

Instruções de segurança

Faça o favor de verificar as recomendações de segurança nas instruções de utilização do seu PC

- Apenas para a utilização com aparelhos IT (ou PC).
- As colunas devem ser sempre transportadas no seu pacote de origem ou numa caixa apropriada que assegure a protecção necessária contra agressões exteriores.
- Condensação pode aumentar caso o aparelho seja removido de um ambiente frio para quente. Permita ao equipamento ajustar-se à temperatura ambiental e assegure-se que se encontra completamente seco antes de ser utilizado
- Confirme se a voltagem local é de 230 V/50 Hz.
- Confirme que a tomada principal está facilmente acessível
- Nos aparelhos que são ligados a uma tomada de corrente, esta deve encontrar-se perto do aparelho e ser de fácil acesso.
- O botão ligar/desligar do microfone NÃO se disconnecta do condutor principal das colunas. O condutor principal terá que ser retirado da tomada principal para desligar as colunas.
- Acondicione os cabos de forma a que NÃO se tornem um perigo (ex: tropeçar) ou se estraguem. Leia as observações correspondentes nas instruções quando estiver a fazer a ligação das colunas.
- Não utilize as colunas em ambientes húmidos
- Os altifalantes devem ser protegidos da água salpicada. Os objectos com líquidos não se devem encontrar em cima ou nas proximidades do altifalante.
- Verifique que não há possibilidade de objectos (Ex: clips) ou líquidos entrarem no interior das colunas (choque eléctrico ou curto-circuito).
- Desligar imediatamente aparelho e retirar cabo da tomada principal em caso de emergência (ex: Deficiência na coluna; corpos estranhos terem entrado para dentro da coluna)
- Qualquer reparação efectuada terá que ser sempre conduzida por um técnico qualificado e Autorizado.
- Desligar imediatamente aparelho e retirar cabo da tomada principal em caso de emergência (ex: Deficiência na coluna; corpos estranhos terem entrado para dentro da coluna)

Condições de Garantia

Os produtos ednet são de alta qualidade e são testados sob as regras e procedimentos rigorosos Internacionais. A garantia tem o seu início no dia da compra do aparelho. A garantia é válida exclusivamente para material com defeito ou produção defeituosa e limita-se ao valor real do aparelho, sendo que não abrange os danos causados por este.

O accionamento da garantia tem que ser efectuado com a apresentação da factura da compra e uma breve descrição do defeito. O aparelho deverá ser devidamente acondicionado na caixa e enviado com portes pagos. O prazo da garantia não será extendido e uma nova garantia não será dada para o aparelho



D

Hinweise zum Umweltschutz

Alt-Elektrogeräte sind Wertstoffe, sie gehören daher nicht in den Hausmüll!

Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag bei der Ressourcen-schonung und beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät bei den - falls vorhandeneingerichteten Rücknahmestellen abzugeben.

UK

Environmental Protection

Discarded electric appliances are recyclable and should not be discarded in the domestic waste! Please actively support us in conserving resources and protecting the environment by returning this appliance to the collection centres (if available).

F

Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne fait pas partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement déposant cet appareil dans sites de collecte (si existants).

NL

Richtlijnen voor milieubescherming

Gebruikte elektronische apparaten horen niet thuis in het huisafval! Wij vragen u daarom een bijdrage aan de bescherming van ons milieu te leveren en dit apparaat op de voorziene verzamelplaatsen af te geven.

I

Avvertenze per la tutela dell'ambiente.

Gli apparecchi elettrici vecchi sono materiali pregiati, non rientrano nei normali rifiuti domestici! Preghiamo quindi i gentili clienti di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente e delle risorse e di consegnare il presente apparecchio ai centri di raccolta competenti, qualora siano presenti sul territorio.

E

Advertencia para la protección del medio ambiente.

¡Los aparatos eléctricos desechables son materiales que no son parte de la basura doméstica! Por ello pedimos para que nos ayude a contribuir activamente en el ahorro de recursos y en la protección del medio ambiente entregando este aparato en los puntos de recogida existentes.

P

Indicações para a protecção do meio ambiente

Aparelhos eléctricos antigos são materiais que não pertencem ao lixo doméstico! Por isso pedimos para que nos ajude, contribuindo activamente na poupança de recursos e na protecção do ambiente ao entregar este aparelho nos pontos de recolha, caso existam.

BIH - SCG - HR

Uputstvo o zaštiti okoline.

Stari električni uređaji sastoje se od vrednih materijala i ne spadaju u kućno smeće! Stoga vas molimo da nas svojim aktivnim doprinosom podržite pri štednji resursa i zaštiti životne sredine, te da ovaj uređaj predate na mesta predviđena za sakupljanje starih električnih uređaja, ukoliko je takvo organizovano.

BG

Старите електроуреди съдържат ценни материали и поради това не трябва да се изхвърлят заедно с битовата смет! Молим Ви да съдействате с активния си принос за опазване на ресурсите и околната среда и да предавате уреда в организирани изкупвателни пунктове (ако има такива).

PL

Informacja dotycząca ochrony środowiska.

Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi – nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie użytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - użytych urządzeń elektrycznych.

H

A környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók.

A kiselejtett elektromos készülékek értékes nyersanyagokat tartalmaznak, és erre figyelemmel nem tartoznak a háztartási hulladék körébe! A gyártómű minden felhasználót arra kér, hogy a maga részéről is tegyen meg mindent a költéséghatékony és környezetvédelem érdekében, és a kiselejtett készüléket adja át az erre a célra kialakított visszavételi helyen, amennyiben van ilyen a környéken.

GR

Υποδείξεις για την προστασία του περιβάλλοντος

Οι παλιές ηλεκτρικές συσκευές είναι πολύτιμα υλικά και συνεπώς δεν έχουν θέση στα οικιακά απορρίμματα! Θα θέλαμε λοιπόν να σας παρακαλούσαμε να μας υποστηρίξετε συμβάλλοντας ενεργά στην προστασία των πρώτων υλών και του περιβάλλοντος παραδίδοντας τη συσκευή αυτή στις υπηρεσίες ανακύκλωσης - εφόσον υπάρχουν.

CZ

Pokyny k ochrane životního prostředí.

Staré elektrické přístroje jsou recyklovatelné odpady a nepatří proto do domácího odpadu!

Cheame vás tímto požádat, abyste aktivní přispěli k podpoře ochrany přírodních zdrojů a životního prostředí, a odevzdali tento přístroj na k tomu určených sbírných místech.

RO

Indicații pentru protecția mediului înconjurător.

Aparatele electrice uzate sunt materiale valoroase, motiv pentru care locul lor nu este la gunoiera menajeră! Din această cauză, vă rugăm să ne sprijiniți și să participați la protejarea resurselor naturale și la mediul înconjurător, prin predarea acestui aparat la centrele de preluare a acestora, în cazul în care ele există.

RU

Старые электроприборы представляют собой совокупность технических материалов и поэтому не могут быть утилизированы с бытовыми отходами! Поэтому мы хотели бы попросить Вас активно поддержать нас в деле экономии ресурсов и защиты окружающей среды и сдать этот прибор в приемный пункт утилизации (если таковой имеется).

SL

Napotki za zaščito okolja.

Stare električne naprave so material, ki ne spada v gospodinjске odpadke.

Prosimo vas, da nam aktivno pripomorete pri ohranjanju naravnih virov in zaščiti okolja, zato neuporabno električno napravo odstranite na predvidenih, v te namene urejenih odzemnih mestih.

www.ednet-gmbh.com



ELECOM Group

ednet gmbh

Oberliederbacher Weg 36
D-65843 Sulzbach/Taunus
Telefon:+49 (0) 6196 8838 0
Telefax:+49 (0) 6196 8838 111

ednet ag Schweiz

Motorenstr. 35
CH-8623 Wetzikon
Telefon:+41 (0) 44 970 10 32
Telefax:+41 (0) 44 970 10 31

ednet gmbh

Zweigniederlassung Österreich
Rennweg 83
A-2345 Brunn am Gebirge
Telefon:+43 (0) 2236 379 560 10
Telefax:+43 (0) 2236 379 560 40

ednet gmbh

Office Belux/France
Rue Bruyère d'Elvigne 15
B-1470 Bousval
Telefon:+32 (0) 10 22 22 21
Telefax:+32 (0) 10 22 95 75

ednet netherland BV

Postbus 135
NL-4760 AC Zevenbergen
Telefon:+31 (0) 76 51 39 393
Telefax:+31 (0) 76 51 38 243